

Sladdimmer universal

S

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data.

Säkerhet: Montering av elkomponenter i befintliga elanläggningar ska utföras av person med nödvändig kunskap enligt gällande föreskrifter. Nyinstallationer får endast utföras av behörig elinstallatör.

Beskrivning: Sladdimmern är en universaldimmer för glöd- och halogenbelysning 10–150 W, CFL (lågenergilampor) 11–75 W eller för LED-belysning (4–60 W).

Montering: Varning! Dra ur stickproppen innan montering.

1. Lossa skruvarna (A).
2. Ta bort kåpan (B) och tryckknappen (C).
3. Lossa skruvarna (D) till dragavlastningen (E).
4. Skala av isoleringen på ledarna på inkommande nätkabel (se bild).
5. Anslut inkommande nätkabel till L och N på kopplingsplinten på kretskortet (F). Dra åt dagavlastningen (E), den är vändbar och passar till olika typer av kablar.
6. Anslut utgående kabel till och N. Dra åt dagavlastningen (E).
7. Lägg i tryckknappen (C) i kåpan (B), se till att tryckknappen ligger rätt och dra åt skruvarna (A).

Användning: Till/från tryck snabbt (kortare än en sek) på tryckknappen (C). Min/max håll in tryckknappen för att ändra dimningen från ljusare till mörkare och vice versa vid nästa tryckning. Sladdimmern har minne för senaste inställning. Minnet behålls även om stickproppen dras ur. Obs! När reglaget är inställt på Min är utgången fortfarande strömförande.

Skötsel och underhåll: Dra ur stickproppen innan rengöring. Torka av produkten med en lätt fuktad, mjuk trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller starka, slipande rengöringsmedel.

Avfallshantering: Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.

Specifikationer: Kapsling IP20, Min-/maxbelastning 10–150 W (glödljus) 11–75 W CFL (max 4 lampor) (lågenergilampor) 4–60 W LED (max 4 lampor)

Ledningsdimer universal

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data.

Sikkerhet
Montering av elektriske komponenter i eksisterende elanlegg skal alltid utføres av kvalifiserte fagfolk. All fast installasjon skal utføres av registrert installasjonsvirksomhet.

Beskrivelse: Denne dimmeren er en universaldimmer for gløde- og halogenbelysning 10–150 W, CFL (lavenergipærer) 11–75 W og LED-lamper (4–60 W).

Montering: Advarsel! Trekk ut støpselet før montering.

1. Løsne på skruene (A).
2. Fjern dekselet (B) og tryckknappen (C).
3. Løsne på skruene (D) til strekkavlastningen (E).
4. Avisoler lederne på innkommende strømkabel (se fig.)
5. Koble innkommende strømkabel til L og N til koblingsplinten på kretskortet (F). Fest strekkavlastningen (E) igjen. Den kan vendes på og passer til alle typer ledninger.
6. Utgående ledning kobles til og N. Dra til strekkavlastningen (E).
7. Plasser trykknappen (C) i dekselet (B). Sørg for at trykknappen ligger riktig og dra til skruene (A).

Bruk: Til/fra trykk raskt (kortere enn ett sek) på trykknappen (C). Min/maks hold trykknappen inne for å endre lysstyrke fra lysere til mørkere og omvendt ved neste trykk. Dimmeren har minne for sist brukte innstilling. Den opprettholder minnet selv om støpselet trekkes ut. Obs! Når bryteren er innstilt på Min er utgangen fremdeles strømførende.

Stell og vedlikehold: Trekk alltid ut støpselet før rengjøring. Rengjør produktet med en myk, lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel ved behov. Unngå å bruke løsemidler og slipende rengjøringsmidler.

Avfallshåndtering: Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder i hele EØSområdet. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø, som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De kan se til at produktet blir behandlet på en tilfredsstillende måte som gagnar miljøet.

Spesifikasjoner: Kapsling IP20, Min-/maksbelastning 10–150 W (glødepærer) 11–75 W CFL (maks 4 pærer) (lavenergipærer) 4–60 W CFL (maks 4 pærer)

N

Universal dæmper

Læs alle instruktioner før brug, og gem den til senere brug. Vi forbeholder os ret til. Tekst og billede fejl og ændringer i tekniske data.

Sikkerhed: Montering af elektriske komponenter i eksisterende elektriske installationer skal udføres af en kvalificeret person i overensstemmelse med gældende regler. Nye installationer skal udføres af en autoriseret el-installatør.

Beskrivelse: Lysdæmper er en universel for glødelamper og halogenlamper 10-150 W CFL (kompakte lysstofrør) 11-75 W eller LED-belysning (4-60 W).

Installation: Advarsel! Træk stikket før montering.

1. Løsne skruerne (A).
- 2 Fjern dækslet (B) og tryk på knappen (C).
3. Løsne skruerne (D) til kabelklemmen (E).
- 4 Strip isoleringen på ledningerne på den indkommende strømkabel (se billedet).
- 5 Tilslutning indkommende strømkabel til L og N ved terminalen på printpladen (F). Spænd pinoafastning (E), den er reversibel og er velegnet til forskellige typer af ledning.
6. Forbind udgangen kablet til og N. Spænd pinoafastning (E).
- 7 Tilsæt knappen (C) i dækslet (B), sørg for, at knappen er rigtigt og stram skruerne (A).

Anvendelse: Til / fra trykket hurtigt (mindre end et sekund) knappen (C). Min / max hold knappen for at ændre dæmpning af lys til mørk og omvendt ved næste udskrivning. Lysdæmper har hukommelse til sidste indstilling. Hukommelsen er bevares, selvom stikket er trukket ur. Obs! Når kontakten er indstillet til Min output er stadig strømførende.

Pleje og vedligeholdelse: Træk stikket før rengøring. Aftør produktet med en let fugtig, blød klud. Brug et mildt vaskemiddel, aldrig opløsningsmidler eller skrappe, slibende rengøringsmidler.

Bortskaffelse: Dette symbol betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. Dette gælder i hele EU. For at undgå skadelige for sundheden og miljøet forårsaget af bortskaffelse forkert affald, bør produktet recirkuleres, således at materialet kan bortskaffes på en forsvarlig måde. Når du forlader produktet til genbrug, gøre brug af afkastet ledelse tilgængelige i dit område eller kontakte forhandleren. De kan sikre, at produktet skal bortskaffes på en miljømæssigt tilfredsstillende.

Specifikationer: IP20, min / max last 10-150 W (glødepære) 11-75 W CFL (højest 4) lamper (CFL) 4-60 W LED (maksimum 4 lamper)

DK

Johtohimmennin, yleismalli

FI

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys asiakaspalveluun.

Turvallisuus: Sähkökomponentteja saa asentaa sähköjärjestelmään henkilö, jolla on voimassa olevien asetusten mukaiset riittävät asennustaidot. Ainoastaan valtuutettu sähköasentaja saa tehdä uusia sähköasennuksia.

Kuvaus: Johtohimmennin on yleishimmennin ja se sopii hehku- ja halogeeni- lamppeihin 10–150 W, CFL (energiansäästölamppeihin) 11–75 W ja LED-lamppeihin (4–60 W).

Asennus: Varoitus! Irrota pistoke pistorasiasta ennen asennusta.

1. Avaa ruuvit (A).
2. Poista kupu (B) ja painonappi (C).
3. Avaa vedonpoiston (E) ruuvit (D).
4. Poista sisään tulevan virtajohdon johdinten eristeet (katso kuva).
5. Liitä sisään tuleva virtajohto piirikortin (F) liitinriman liitäntöihin L ja N. Kiristä vedonpoisto (E). Vedonpoisto on kääntyvä ja se sopii erityyppisille kaapeleille.
6. Liitä ulosmenevä johto liitäntöihin ja N. Kiristä vedonpoisto (E).
7. Laita painonappi (C) kupuun (B). Varmista että painonappi on oikeassa kohdassa ja kiristä ruuvit (A).

Sopivat liitäntäjohdot: Käynnistäminen/sammuttaminen paina lyhyesti (alle sekunnin ajan) painonappia (C). Min/max muuta himmennystä valoisasta pimeämmäksi ja päinvastoin seuraavalla painalluksella. Johtohimmennin muistaa viimeisen asetuksen. Asetus säilyy muistissa, vaikka pistoke irrotetaan pistorasiasta. Huom.! Liitännässä on virtaa, vaikka himmennin on Min-asennossa.

Huolto ja ylläpito: Irrota pistoke pistorasiasta ennen puhdistamista. Pyyhi laite kevyesti kostutetulla pehmeällä liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta. Älä käytä vahvoja, hankaavia puhdistusaineita tai liuotinaiteita.

Kierrättäminen: Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-alueita. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.

Tekniset tiedot: Kotelointiluokka IP20, Minimi-/maksimikuormitus 10–150 W hehkulamppu 11–75 W CFL (enintään 4 lamppua) (energiansäästölamppu) 4–60 W LED (enintään 4 lamppua)

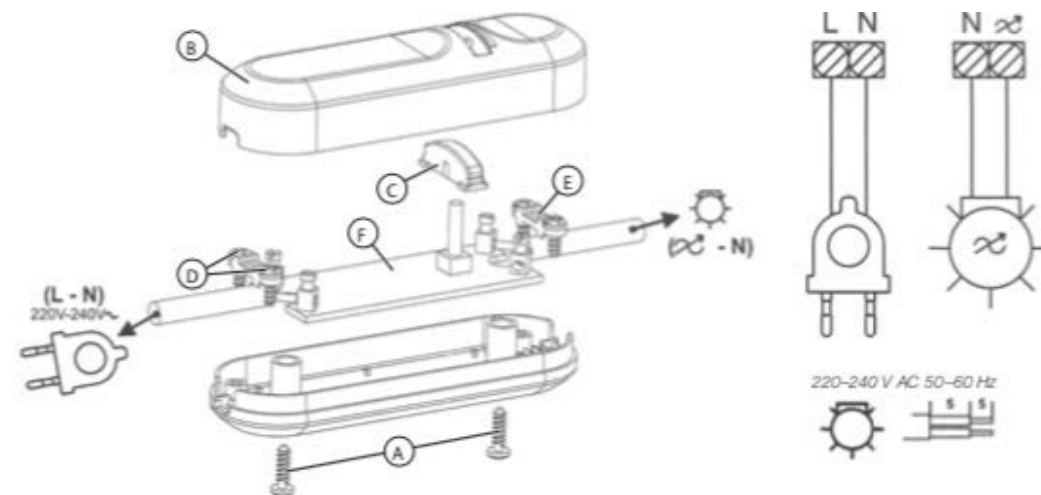


DIMMER ELETTRONICO
ELECTRONIC LIGHT DIMMER
ELEKTRONISCHER DIMMER
VARIATEUR ELECTRONIQUE
REGULADOR DE LUZ ELECTRONICO

IMBQ19 - Rev. A

1004AP 1004P 03 CE

220-240V a.c. 50/60Hz 4W-150W
11W-25W CFL Dimmable (Max. 4x)
4W-25W LED Dimmable (Max. 4x)



Emmilight
COMPLETE SUPPLIER OF LIGHTING COMPONENTS

Emmilight AB Utvägen 6, SE-361 31 Emmaboda, Sweden Phone +46 471 138 90

E-mail info@emmilight.se